

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

N° 5115/98

Objet :

ANNEXE

RÉDACTEUR

Expédié copie le 29.9.07

Notes :

Bruxelles, le 19

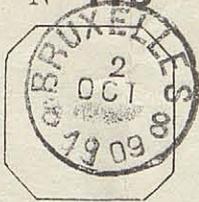
A Adolf Heer

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'il n'est pas dans les intentions de la Commission Directrice d'acquérir, pour les collections de l'Etat, que vous avez bien voulu offrir de céder à ces fins par

Veillez agréer, M., l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE, Le Secrétaire,

de Bruxelles Centre



Réclamations de lettres, etc.

Vermiste brieven enz.

Calopin 137, n° *2133*

Aanteekenboek 137, N°

Monsieur le Directeur,

M. *Adolphe Heer*
Stuttgart, Zimmermanstr.

M. _____
te _____

déclare que vous lui avez } expédié par la
vous avoir }

verkla dat gij hem hebt } gezonden met de
u te hebben }

poste, le *9 août* 1909, une *lettre*
ordinaire contenant *la photographie*
d'un tableau.

post, op _____ 1909, een _____
inhoudende _____

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir répondre
relativement à cet envoi aux questions posées ci-
dessous : *(1 à 3)*

Beleefd verzoek ik U de navolgende vragen omtrent
die zending te willen beantwoorden :

Le percepteur PRINCIPAL DES POSTES

De _____ Ontvanger,

DEMANDES.
Vragen.

RÉPONSES.
Antwoorden.

AU DESTINATAIRE. — AAN DEN BESTEMMELING.

- 1° Avez-vous reçu l'envoi et, le cas échéant, vers quelle date?
Hebt gij de zending ontvangen, en rond welken datum?
- En cas de retard, joindre la bande ou l'enveloppe.
In geval van vertraging, den band of den omslag bijvoegen.
- 2° Les correspondances vous sont-elles remises directement ou
par l'intermédiaire d'une personne attachée à votre service, ou
sont-elles déposées dans une boîte particulière?
*Worden U de brieven rechtstreeks of door eenen persoon, bij
U in dienst, overhandigd, of in eene bijzondere bus gestoken?*
- 3° Le cas échéant, cette boîte est-elle bien fermée et levée régu-
lièrement?
Is die bus goed gesloten en wordt zij geregeld gelicht?

Repondu le 9-8-09

A L'EXPÉDITEUR. — AAN DEN AFZENDER.

- L'envoi était-il affranchi et, dans l'affirmative, quelle était la
valeur des timbres-poste apposés?
*Was de zending gefrankeerd en, zoo ja, wat was de waarde
van de daarop geplakte postzegels?*
- Date et heure du dépôt à la poste.
Day en uur der afgifte aan de post.
- Le dépôt a-t-il eu lieu au guichet ou à la boîte? Dans ce
dernier cas, à quelle boîte?
*Werd het stuk aan het winket afgegeven of in de bus
gestoken? In het laatste geval, in welke bus?*
- Le dépôt a-t-il été effectué par l'expéditeur lui-même ou par
un tiers? Dans ce dernier cas, par quelle personne?
*Heeft de afzender zelf ofwel een derde persoon de afgifte
gedaan? In het laatste geval, welke persoon?*

Bon n° 47-1306. — Etabl. génér. d'Imprimerie, rue d'Or, 14, Bruxelles.

Renvoyer la présente sous pli fermé, sans affranchir, à l'adresse de M. le percepteur _____ des postes à *Bruxelles Centre*
Dit stuk ongefrankeerd, in gesloten omslag, terugzenden aan het adres van den Heer _____ Postontvanger te _____

Stuttgart 12 Sept. 1909.

Königl. Direction

erlaubte ich mir vor einigen Wochen die Photographie eines Gemäldes des belg. Malers Josef Lies einzusenden, mit der Bitte um Nachricht, ob Kgl. Direction geneigt wäre, dasselbe zu erwerben.

Da bei uns in Deutschland solche Angebote von Werken einheimischer, bedeutender Künstler, welche unbekannt, in Privatbesitz sich befanden, von den Directionen Öffentlicher Sammlungen in hohem Grade erwünscht sind, glaubte man, auch in Belgien ein Gleiches voraussetzen zu dürfen.

Sollte Kgl. Direction dem Ankauf des erwähnten Kunstwerkes näher zu treten, nicht beabsichtigen, so wäre ich dankbar, wenn die betr. Photographie zurück gesandt würde, wozu ich in Ermanglung einer belg. Freimarke, eine deutsche beizulegen mir erlaube.

Ueber den Preis des Bildes lässt sich mit dem Besitzer vielleicht noch eine Ermäßigung erzielen.

Hochachtungsvoll.

Adolf Heer

Limmerstr. 10





Königl. Direction

erlaube ich mir im Anschluss die Photographie eines, in hiesigem Privatbesitz, befindlichen Oelgemäldes des berühmten belg. Meisters Joseph Lies n. Jahr 1846 ergeb. einzusenden. Der Besitzer beabsichtigt dasselbe zu verkaufen und rieth ich ihm, es in dem Heimathlande des Künstlers, wo es ohne Zweifel dem größten Interesse begegnen dürfte, anzubieten. Das Gemälde ist vorzüglich erhalten und mit dem vollen Namen des Künstlers und der Jahreszahl signirt. Die Größe desselben ist 85×75 cm. Der historische Vorgang, welcher in demselben geschildert ist, dürfte dort unschwer festgestellt werden können.

Der Preis des schönen Bildes ist M 800.-

Mit der ergebenen Bitte um gefl. Nachricht, ob Kgl. Direction dem Ankauf des Bildes näher zu treten beabsichtigt, zeichne ich

Hochachtungsvoll

Adolf Heer

Zimmermanstr. 10.

Wom